

Santal koak' Bir Sendra

Santal hopon do a.d.i sedae khon "Bir Sendra Ja.t" kanabo Bir jha.r.pa. buru gajar.ge a.d.ibon kusiak'a. D.a.mru ,kolo san', bayan' piska.,ar.ha ar bir sukri, kula.i rund.a so_go_t' jel do_ arte_t' bir korege n'amo_k'a. A.d.i se_dae_khon ge no_a a.ri hoe_ he_c'e_nte_, mit't.an' a.rica.li gebon bandhao_ke_da.

Ar 'sakrat' n'utum bo do_ho_ke_da. No_a po_ro_b do_ pus cando muca.t' din. O_na din lahare_ bar sin' hilo_k' re_kulhi ko dur.up'a, galmarao_ako, ban'ma, gapa do_ hako ar kat.kom bo sap'jo_n'a, me_yan' do_bon sakrato_k'a. Do_sar hilo_k' hako kat.ko_mko sap'jo_n'a. Sakrat hilo_k' sim rak're_ mimit' go_t.e_n simko go_c'jo_n'a o_r.ak' o_r.ak'. Utu daka kate_ um he_c'e_nte_ko jo_ma daka ar jel utu, hako kat.kom utu e_mante_ak'. Ber rakap' kate_ sendra ko calak'a he_re_l ho_po_n.

Ako sor bir ko sendrae_a. Sarjom sakam ko a.gu darae_a, um hijuk'ako . Maejiu kodo_ tabe_n ar pit.ha. ko te_ar hatar.kat'a. O_na do_ o_r.ak' o_r.ak' he_re_l ko bo_n'gaya. Hapr.am koko saman'akoa o_na do_, ar ha.nd.i ko co_d.o_ra onko ar Maran' buru n'utumte_. Ado_ sakrat n'utum te_ko ba~khe~_r.a. O_na pit.ha. ko tabe_n koko jo_ma. Jo_m bar.akate_ jo_g ma.n'jhi be_jha tun'e_ ria_u idikoa. Mit't.e_c' kae_ra dare se_ e_r.ad.o_m dare mak' kate_ye_idiya. Kulhi muca.t' t.a.nd.ire_ye_bida. Ado_ nae_ke be_jha khunt.i pa.hile_ tun'ak'a, Uni tayom jo_to_ ato ho_r.ko tun'a, a.uriko tun' n'am dha.bic'. Ado_ ja~ha~e_ geko tun' n'amle_khan, jo_g ma.n'jhi se_nkate_ be_jha khunt.iye_ mak' kund.lan' go_da ka.pite_, ar tun' n'an'amic' do_ o_nd.e_ khon jo_g ma.n'jhiye_ gho~r.a~ a.guye_a jarwa akan hor.ko t.he_n. Ado_ kin jo_harakoa jo_to_ ho_r.. Ma.n'jhi t.he_n e_ho_p' kate_. Ado_ ko_r.a ko pa.k ko do_na, ar e_mante_ak' le_ka ko tamasae_a. O_nka bar.a mokon' kate_ ato te_ko rua.r.a. Jo_g ma.n'jhi o_ne_ be_jha

khunt.iye_ mak' kund.la.n'le_t' o_na do_ bar ho_r. te_kin
go_k' a.guia, mit't.e_c' janwar le_ka, Man'jhi do_ ha.nd.i,
kha.ja.r.i ko_e e_makoa.Unre Ma.n'jhiye_ galmarao_a: "Ape_
nuna.k' po_rjape_ ta~he_kante_ dusma.npe_ gur ke_de_te_pe
ban'cao_ ke_din'a, ban'khane_ jo_m kin'a ho_nan'".

E_nd.e_ n'u~ bar_a kate_ paranik o_r.ak'te_ko uca.r.o_k'a.
O_nd.e_ ho~ tabe_n kha.ja.r.i ar ha.nd.i ko n'ama. E_nd.e_
khon do_ ripia.ute_ murji murji ho_r. t.he_n ha.nd.e_
no_nd.e_ ha.nd.i ko n'u~ia. Kur.i-ko_r.a lagr.e~ko
e_ne_jo_k'a, Ma.n'jhi chat.kare_. E_ne_c' mo_ko_n'kate_ apan
a.pin o_r.ak' te_ko calao_k'a.

Ne_be_tar no_a 'Sakrat' po_ro_b do_ So_hrae_ sa~o_ bon
galan' mit' akada. Se_dae_ le_ka bir gajar. ba.nuk'te_ bir
janwar ho~ ba.nuk'koa. Santal koak' bir se_ndra do_ a.d.i
ra.ska. hula.s re_an' tahe~kana. E_nte_ bir se_ndra jel ko
n'amo_k'a. Atore_ d.ha.rwa.k' kate_k' ra.ska. po_ro_b le_ka
ato muca.t' kulhi re_ko jarwak' kan tahe~na. La.t.u
la.t.u bir gajar. ko se_ndraye_t' tahe~na. O_nkage se_ndra
khon rua.r. o_kte_ ho~ ae_ma le_k ko pan'jae_t' tahe~na.
Me_nkhan ne_tar do_ bir gajar. marao_e_na, bir janwar ho~
ko at'e_na.

Bir se_ndra at'e_n re~ho~ o_na mare co_lo_n nit ho~ babon
ba.gi akada. Ne_tar ho~ sendra jel ar jom n'u~ ia.te_bon
n'ir bar_ae kana. Me_nkhan ban'gebon kula.k' kana. Gharon'j
re_ nit e_ra hopon bon khat.ao_k' kana e_nre_ho~ babon
ant.ao_k' kana. Abo Santal ho_po_n no_a Ban'ladisa_m re_
a.d.i bon d.in'gra. cabaye_na. Ban' do sisirja.uic'e_ de_ya
be_garakat' bon, ban' do_ ce_t'? Ban' do_ Esao_ le_ka abo
tege aboak' dho_n so_mpo_d ar bho_r dan bon niha.te_da?
Ban' do_ nase jo_m n'u~ bo_do_l te_ aboak' hok bon
a.khrin'e_t' kan? Je_mon Esao do_ ma.sri da_l sur.ate_
pa.hil janam hok ac' boe_ha jakob t.he_ne_ a.khrin' ke_da!(
Genesis 25: 30,34 Ka.li)

Esao_ do_ ac' babawak' hukum le_ka sendra jel a.gu kate_

napae_te_ utu kate_ babae saman'adea; me_nkhan a.d.i
hahar_ate_ t.ho_k kate_ jo_to_ bho_r dan Esao_ re_n boe_ha
Jakobe_ hame_t. jo_n'ana. Ar Esao do_ hukum le_ka se_ndra
je_l saman' kate_t' ho~ bhor bae n'am le_da. Esao la_git'
bhor do_ a.d.i nacarak'.